

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 6C/185/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8614204506  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2016:8614204506.2

## Rozhodnutie

Okresný súd Svidník, samosudkyňa JUDr. Anna Frigová, v právnej veci navrhovateľa SVEA Ekonomii Cyprus, so sídlom Arch. Makariou III, 195, NEOCLEOUS HOUSE, 3030, Limassol, Cyprus, zastúpeného DRAPPANOVÁ & Partners s.r.o., so sídlom Moravská 7, 831 03 Bratislava, IČO: 36 860 484 proti odporcovi Y. A., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom XXX XX Z. XXX, štátny občan SR, za účasti vedľajšieho účastníka A. - T. a ochrana spotrebiteľa „T.“, so sídlom W.. N. 5, XXX XX T., K.: XX XXX XXX, zastúpeného R.. K. U., advokátom E. kancelárie so sídlom L.. hrdinov XXX/XX, XXX XX L., o zaplatenie XXX,XX eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

W. z a m i e t a .

M. konania odporcovi n e p r i z n á v a a navrhovateľ nemá právo na náhradu trov konania.

W. je p o v i n n ý zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi na trovách konania sumu XX,XX eura na účet jeho právneho zástupcu R.. K. U., advokáta, vedeného vo U. T., č. ú. XXXXXXXX/XXXX, K.: L XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, L.: L., VS XXXXXXXX, do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia.

### o d ô v o d n e n i e :

T. predchodca navrhovateľa Z. S. Q., a.s., V. sa podaným návrhom zo dňa XX.X.XXXX domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy XXX,XX eura s príslušenstvom a na náhradu trov konania.

W. odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel dňa X.XX.XXXX zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol odporcovi celkovú sumu pôžičky XXX,XX eura na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. T. zmluvy o pôžičke odporca mal splácať pôžičku v pravidelných XX mesačných splátkach v sume X,XX eura. I. do dňa podania návrhu na súd splatil sumu XXX,XX eura.

XC/XXX/XXXX

-2-

U. na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, listom zo dňa XX.X.XXXX - predžalobnou upomienkou vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. I. tieto splátky neuhradil. Z. dlh odporcu predstavuje sumu XXX,XX eura.

H. XX.X.XXXX vstúpil do konania na strane odporcu vedľajší účastník A. - T. a ochrana spotrebiteľa „T.“, so sídlom W. legionárov 5, XXX XX T., K.: XX XXX XXX.

G. tunajšieho súdu č.k. XC/XXX/XXXX-XX zo dňa XX.X.XXXX súd pripustil zmenu účastníka na strane navrhovateľa.

U. účastník v písomnom vyjadrení k návrhu zo dňa XX.XX.XXXX, ktoré bolo doručené súdu dňa XX.XX.XXXX, uviedol, že v uvedenej veci ide nepochybne o spotrebiteľskú vec, na ktorú je potrebné aplikovať ustanovenia § 52 a nasl. I. zákonníka. V zmysle týchto kogentných noriem by aplikácia I. prichádzala do úvahy len vtedy, ak by to bolo pre spotrebiteľa výhodnejšie. Na podporu svojho tvrdenia dal do pozornosti platné znenie § 5X ods. 2 OZ, podľa ktorého: „G. o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. I. zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia I. zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva“. T. na uznesenie D. súdu SR, sp. zn. I. ÚS XXX/XXXX, z XX.X.XXXX.

G., že zmluva neobsahuje všetky povinné náležitosti. V zmluve chýba údaj podľa § 4 ods. X písm. g/ a i/ zák. č. XXX/XXXX Z.z. o spotrebiteľských úveroch. U. na § 4 ods. X písm. b/ zák. č. XXX/XXXX Z.z. sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. G. problematikou sa už zaoberal aj V. súd M., ktorý v uznesení sp. zn. XXCo/XXX/XXXX zo dňa X.XX.XXXX vyslovil názor, že: „M. odvolací súd sa totiž aj týmto problémom zaoberal už v minulosti, i keď v exekučnej veci (tu por. uznesenie V. súdu v M. z 9. augusta XXXX č. k. XXCoE/XXX/XXXX-XX, vydané vo veci I. súdu J. sp. zn. XXEr/XXX/XXXX) a výsledkom jeho analýzy bol záver sformulovaný tak, že primárnemu účelu právnej úpravy normami spotrebiteľského práva (ktorým je zrozumiteľnosť pre spotrebiteľa a ochrana tohto - z povahy veci slabšieho účastníka právneho vzťahu) zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 4 ods. X písm. a/ zákona č. XXX/XXXX Z. z. (pred jeho novelizáciou zákonom č. XXX/XXXX Z. z., čo ale rovnako je použiteľným aj na písmeno i/ ustanovenia počnúc 1. januárom XXXX), ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami „suma“ (dnes „výška“), „počet“ a „termíny splátok“ viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako k istine, tak i k úrokom a tiež k prípadným iným poplatkom. W. uvedeného účelu preto nemôže učiniť zadosť zmluva neobsahujúca aj vyčíslenie čiastkových súm reprezentujúcich jednotlivé čiastkové položky, čo je navzdory odchylnosti takejto úpravy spotrebiteľských úverov od úpravy úverov všeobecne práve dôkazom XC/XXX/XXXX

-3-

zvýšenej pozornosti venovanej ochrane spotrebiteľa (ktorý by pri rozhodovaní sa, či zmluvu uzavrie, nemal byť zavádzaný ani problematickými údajmi, z ktorých nemusí byť schopný vyvodiť, aké bude skutočné navýšenie sumy reálne mu poskytnutej a teda i celková cena, za ktorú si požičiava a ktorú takto bude povinný veriteľovi vrátiť).“

M. I. súd T. na 3. strane rozsudku, sp. zn. XC/XXX/XXXX z XX.X.XXXX vyslovil názor, že: „A. uzavretá medzi účastníkmi konania neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru, ani výšku, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že v zmluve uvedený údaj: lehota splatnosti XX mesiacov po poskytnutí úveru a veta v bode XX A. o úvere: T. splátka je splatná po X mesiaci od dátumu poskytnutia úveru. T. kalendárny mesiac nasledujúci po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutého úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. H. splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy XX. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka; nie je naplnením v predchádzajúcej vete uvedených chýbajúcich zákonných náležitostí zmluvy. V. ná splatnosť úveru musí byť dátumovo presne špecifikovaná, teda musí byť vyjadrená presným dátumom.“

„V. že zmluva o úvere neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru podľa § 4 ods. X písm. g) A. o spotrebiteľských úveroch a údaje o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov podľa § 4 ods. X písm. i) A. o spotrebiteľských úveroch, v zmysle § 4 ods. X posledná veta citovaného zákona sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. A. zostáva v platnosti vzhľadom na to, že odporca si financovaný tovar na základe úverovej zmluvy prevzal, avšak navrhovateľ nemôže požadovať od odporcu úroky a iné platby, ktoré nie sú platným spôsobom upravené v zmluve (§ 4 ods. X A. o spotrebiteľských úveroch).“

Čo sa týka konečnej splatnosti úveru, formulácia XX mesiacov podľa jeho názoru nespĺňa požiadavku vyjadrenú v zákone. V zmluve taktiež nie je uvedený údaj o výške, počte a termíne splátok ani len istiny.

A. však vyžaduje tieto údaje uvádzať nie len pri istine ale aj úrokoch a iných poplatkoch. F. konkrétneho termínu splatnosti sa nedá zistiť prvý deň omeškania splátky.

Do pozornosti dal aj tú skutočnosť, že zmluva a všeobecné obchodné podmienky sú napísané tak drobným písmom, že sú bez optickej pomôcky nečitateľné a už samotná táto skutočnosť predstavuje, že sú v zmysle § 37 ods. X OZ neurčité a nezrozumiteľné a teda neplatné ako celok. V súvislosti s touto problematikou poukázal na rozhodnutie I. súdu T. sp. zn. XXC/XXX/XXXX, zo XX.X.XXXX, ktorým okresný súd zrušil rozhodcovský rozsudok pre porušenie spotrebiteľského práva rozhodcovským súdom (§ 40 ods. X písm. j) zákona o rozhodcovskom konaní). L. skonštatoval, že úverová zmluva a jej všeobecné obchodné podmienky sú absolútne nečitateľné, písané malými písmenami s rozmazaným textom a nielen pre spotrebiteľa, ale aj pre súd nerozpoznateľné. U. podmienky pre poskytnutie úveru nebankovým subjektom nemajú slúžiť k tomu, aby do nich neprehľadne, zložito formulovane a malým písmom boli skryté zmluvné podmienky, ktoré sú pre spotrebiteľa nevýhodné a o ktorých nebankový subjekt predpokladá, že uniknú pozornosti spotrebiteľa. M. konaniu nemožno priznať právnu ochranu.

XC/XXX/XXXX

-4-

M. poukázal na rozhodnutie D. súdu S. republiky, sp. zn. I. ÚS. XXX/XX, z XX.X.XXXX. C. sa týka kúpy riadu A. z obdobia pred vstupom do EÚ. L. bolo vytknuté, že nepristúpili k výkladu práva eurokonformne a lipli výlučne na princípe zmluvnej slobody na úkor princípov vyplývajúcich z ochrany spotrebiteľa a princípu právnej istoty vyplývajúcej z dôvery spotrebiteľa. L. sa dotkol významu veľkosti písma štandardnej zmluvy a nečestnosti postupu z umiestňovania dôležitých údajov v zmluve.

T. jeho názoru, vzhľadom na vyššie uvedenú argumentáciu, je tento úver bezúročný a bez poplatkov. Z úverovej zmluvy vyplýva, že odporcovi bol poskytnutý úver vo výške XXX,XX eura. I. doposiaľ uhradil navrhovateľovi splátky spolu vo výške XXX,XX eura. S poukazom na vyššie uvedené navrhol návrh v celom rozsahu zamietnuť a priznať mu náhradu trov konania.

L. v zmysle § 101 ods. X O.s.p. vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu, ktorý sa z neúčasti na pojednávaní ospravedlnil e-mailovým podaním zo dňa X.X.XXXX a odporcu, u ktorého súd mal doručenie predvolania riadne vykázané dňa X.X.XXXX.

L. vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi a to zmluvou o pôžičke, všeobecnými obchodnými podmienkami, predžalobnou upomienkou, prehľadom splátok a úhrad a zistil tento skutkový stav:

Zo zmluvy o pôžičke evid. č. XXXXXXXX súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa dňa X.XX.XXXX poskytol odporcovi pôžičku vo výške kúpnej ceny XXX,XX eura na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Z. suma pôžičky bola XXX,XX eura. I. sa zaviazal splácať pôžičku v pravidelných XX mesačných splátkach v sume X,XX eura. V zmluve je uvedená ročná úroková sadzba XX,XX %, C. XX,XX % a priemerná hodnota C. XX,XX %. V. splatnosť je uvedená XX mesiacov.

Z predžalobnej upomienky zo dňa XX.X.XXXX súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu v lehote X dní od doručenia tejto upomienky zaplatiť dlžnú sumu v celkovej výške XXX,XX eura. Z návratky je zrejmé, že predžalobná upomienka bola uložená na pošte dňa X.X.XXXX.

Z prehľadu splátok a úhrad na úverovou účte odporcu je zrejmé, že odporca z poskytnutej pôžičky splatil sumu XXX,XX eura.

T. zástupca vedľajšieho účastníka na pojednávaní uviedol, že trvá na podanom vyjadrení k návrhu a navrhuje, aby súd návrh zamietol a priznal vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania.

T. § 497 I. zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

W. je obchodnou spoločnosťou, pričom jedným z predmetom jeho podnikania (činnosti) je poskytovanie spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom. I. je fyzická osoba - nepodnikateľ. T. úverová zmluva je preto zmluvou spotrebiteľskou, čo nakoniec nebolo ani medzi účastníkmi sporné.

U. úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zákone č. XXX/XXXX Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení zák. č. XXX/XXXX Z. z. (ďalej len „A.“). M. právny predpis v § 2 písm. a) definuje spotrebiteľský úver ako dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme. T. § 2 písm. b) tohto zákona zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

T. § 3 ods. X a X A., je veriteľom fyzická alebo právnická osoba poskytujúca spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania a spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

T. § 4 ods. X A., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

T. § 4 ods. X A., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. X."

T. § 4 ods. X A., pri nesplnení podmienok podľa odseku X je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku X písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

U. L. republiky do X. hospodárskeho a právneho systému boli do I. zákonníka zák. č. XXX/XXXX Z. z. s účinnosťou od X.X.XXXX v piatej hlave začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách. G. právna úprava má základ v L. C. č. XX/XX/EHS z X.X.XXXX o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

T. § 52 ods. X až X I. zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. G. o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. I. zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. H. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. L. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

T. § 53 ods. X I. zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

XC/XXX/XXXX

-7-

T. § X3 ods. 5 a XX I. zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné. W. zmluvných podmienok sa hodnotí so zreteľom na povahu tovaru alebo služieb, na ktoré bola zmluva uzatvorená, a na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy alebo na inú zmluvu, od ktorej závisí.

T. § 54 ods. X a X I. zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. L. sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

T. § X53 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

T. spotrebiteľské zmluvy je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ spravidla nemá možnosť tieto podmienky reálne ovplyvniť (ide spravidla o tzv. "formulárové zmluvy"). I. zákonník podrobnejšie špecifikuje všeobecné pravidlá pre dojednanie podmienok spotrebiteľských zmlúv a výslovne stanovuje, že také ustanovenia v zmluvách, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa sú neprijateľné, a preto neplatné (cit. ust. § X3 ods. 5 OZ). U. sa totiž z toho, že predovšetkým spotrebiteľ uzatvára zmluvu s dodávateľom v dobrej viere, že dodávateľ vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar koná profesionálne a v súlade s poctivým prístupom k podnikaniu. T. sa, že medzi

dodávateľom a spotrebiteľom je nerovný vzťah z hľadiska skúseností a vedomostí, pričom dodávateľ je v porovnaní so spotrebiteľom vo výhode.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa dňa X.XX.XXXX poskytol odporcovi pôžičku vo výške XXX,XX eura, pričom celková suma pôžičky bola vo výške XXX,XX eura. I. sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v pravidelných mesačných splátkach vo výške X,XX eura v počte splátok XX. V. splatnosť je uvedená XX mesiacov. Z predžalobnej upomienky zo dňa XX.X.XXXX je zrejmé, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu v lehote X dní od doručenia tejto upomienky zaplatiť dlžnú sumu v celkovej výške XXX,XX eura. Z prehľadu splátok a úhrad na úverovú účte odporcu mal súd za preukázané, že odporca z poskytnutej pôžičky splatil sumu XXX,XX eura.

W. si voči odporcovi uplatnil nárok vo výške XXX,XX eura a úrok z omeškania vo výške X,X % ročne od XX.X.XXXX do zaplataenia. L. preskúmal opodstatnenosť uplatneného nároku z hľadiska jeho súladu s ustanoveniami o ochrane spotrebiteľa a dospel k záveru, že nárok navrhovateľa nie je dôvodný.

A. o spotrebiteľskom úvere musí totiž okrem všeobecných náležitostí povinne obsahovať aj osobitné náležitosti podľa § 4 A.. A. absenciu niektorých náležitostí

XC/XXX/XXXX

-8-

vymedzených v citovanom zákonom ustanovení síce nespája s následkom neplatnosti právneho úkonu (úverovej zmluvy), poskytuje však spotrebiteľovi ochranu v takej forme, že úver je potrebné posudzovať ako bezúročný a bez poplatkov. Y. takéto náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere patrí v zmysle citovaného § 4 ods. X písm. i) A. aj uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

U. z obsahu zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX zo dňa X.XX.XXXX je však možné konštatovať, že uvedená zmluva o spotrebiteľskom úvere túto náležitosť neobsahuje. T. uvedeného zákonného ustanovenia totiž v zmluve musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a iných poplatkov, teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca súhrn splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V predmetnej zmluve toto rozlíšenie absentuje, nakoľko zmluva obsahuje len výšku mesačnej splátky bez špecifikácie. A. taktiež neobsahuje obligatórnu náležitosť podľa § 4 ods. X písm. g) A. a to dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

A. o pôžičke uzavretá účastníkmi má podobu predtlačeneho formulárového tlačiva, do ktorého predtlaču boli doplnené údaje, ako evidenčné číslo, číslo zmluvy, typ úveru, potom údaje identifikujúce klienta (odporcu), jeho zamestnanie a potom nasledujú údaje o samotnej pôžičke. V kolónkach A. sú postupne uvedené údaje o výške pôžičky, počte splátok, celkovej sume pôžičky, výške mesačnej splátky, ročnej úrokovej sadzbe, C., priemernej hodnote C.. V kolónke označenej ako konečná splatnosť je uvedené XX mesiacov.

Ak zákon o spotrebiteľských úveroch ako podstatnú náležitosť zmluvy predpisuje konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a s ich neuvedením spojil tak závažný dôsledok, akým je bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru (§ 4 ods. X A.), tak je zrejmé, že tieto museli byť jasným, určitým a zrozumiteľným spôsobom uvedené v takejto zmluve.

Čo sa týka konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, tak tá musí byť určená presne, jasne, určito a zrozumiteľne. V danom prípade ako konečná splatnosť je uvedené XX mesiacov, ale takéto určenie je podľa názoru súdu nepostačujúce, neurčité a nezrozumiteľné. V zmluve absentuje údaj o konečnej splatnosti, lebo tam nie je dátum, termín konečnej splatnosti. W. len dedukcia z toho, že to má byť XX splátok a XX mesiacov. A. o spotrebiteľských úveroch hovorí jednoznačne o jednej z náležitostí zmluvy - konečná splatnosť spotrebiteľského úveru. M. údaj ale v zmluve absentuje. L. nemá pochybnosť o tom, že účelom ustanovenia § 4 ods. X písm. g) A. bolo zakotvenie povinnosti dodávateľa (veriteľa) jasne a zrozumiteľne uviesť v zmluve konečnú splatnosť úveru tak, aby z nej spotrebiteľ vedel okamžite presne zistiť, dokedy bude úver splácať (kedy zaplatí poslednú splátku úveru).

V zmluve absentuje aj náležitosť podľa ust. § 4 ods. X písm. i) A.. V zmluve je len jedna suma mesačnej splátky. Z nej nevyplýva, koľko z toho bude na istinu úveru, koľko na úroky a na prípadné poplatky. G. je len počet splátok, ale len splátok bez určenia, koľko z nich je na istinu úveru, koľko na úroky, koľko na prípadné poplatky, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s

XC/XXX/XXXX

-9-

rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. T. by navrhovateľ argumentoval tým, že tieto údaje sú obsiahnuté vo U. obchodných podmienkach, súd poukazuje na to, že povinné údaje podľa zákonných ustanovení musia byť obsiahnuté v zmluve a navyiac, že zmluva a všeobecné obchodné podmienky sú napísané tak drobným písmom, že sú bez optickej pomôcky nečitateľné a už samostatná táto skutočnosť predstavuje, že sú v zmysle § 37 ods. X OZ neurčité a nezrozumiteľné a teda neplatné ako celok. Z ust. § 4 ods. X písm. i) A. vyplýva, že tam uvedené náležitosti musí obsahovať samotná zmluva. W. je možné pripustiť, aby takáto podstatná náležitosť, s neuvedením ktorej sa zákonom zabezpečila dlžníkovi zvýšená ochrana v tom, že v prípade jej neuvedenia v zmluve spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, uvádzala iba vo všeobecných podmienkach. V tomto smere teda súd zastáva názor (vyslovený už aj inými súdmi, viď napr. rozsudok V. súdu v A. sp. zn. XCo/XXX/XXXX zo dňa XX.XX.XXXX), že pokiaľ tieto údaje neboli obsiahnuté ako náležitosť zmluvy priamo v texte zmluvy o úvere, je potrebné spotrebiteľovi poskytnúť zvýšenú ochranu v tom, že sa takýto úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. S. obsahu zmluvy sa síce môže určiť i odkazom na všeobecné obchodné podmienky, prípadne na iné obchodné podmienky, je však potrebné uviesť, že podstatné náležitosti zmluvy predpísané zákonom musia byť zapravené priamo v texte zmluvy. Y. podstatné náležitosti - vedľajšie dojednania môžu byť uvedené i vo všeobecných podmienkach, resp. obchodných podmienkach tvoriacich súčasť zmluvy. D. o konečnej splatnosti úveru, výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov však nie je možné považovať za vedľajšie, menej podstatné dojednanie, ale za údaj, uvedenie ktorého sa vyžaduje priamo zo zákona. Je preto potrebné takýto údaj uviesť priamo v texte zmluvy, aby bola zabezpečená istota, že druhý účastník zmluvy sa s týmto údajom má možnosť riadne oboznámiť a je mu dané na zváženie, či i pri takejto miere nákladov spotrebiteľského úveru je ochotný do zmluvného vzťahu s veriteľom poskytujúcim úver vstúpiť. K. totiž o jeden z ukazovateľov výhodnosti úveru. Ak tomu tak v danom prípade nebolo, súd vychádzal z predpokladu, že tieto údaje neboli v zmluve o poskytnutí úveru uzatvorenej s odporcom riadne uvedené a považoval takýto úver za bezúročný a bez poplatkov.

V. účelom zvýšenej ochrany spotrebiteľa v spotrebiteľských vzťahoch premietnutej okrem iného aj do precizovanej úpravy náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere v § 4 A. je práve vyvažovanie nerovnováhy spočívajúcej v prevahe dodávateľa ako profesionála pri poskytovaní úverových služieb, tak je zjavné, že uvádzanie náležitostí zmluvy o úvere spôsobom, ktorý je nezrozumiteľný, neurčitý, pre spotrebiteľa komplikovaný, keď mnohé z nich sú doslova skryté v textoch všeobecných podmienok, túto nerovnováhu nevyvažuje, ale naopak podstatne prehľbuje na úkor spotrebiteľa a je tak v príkrom rozpore s účelom spotrebiteľskej ochrany.

Z uvedených dôvodov je potrebné zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, z ktorej si navrhovateľ uplatňuje žalovaný nárok, považovať podľa § 4 ods. X A. za bezúročnú a bez poplatkov. T. ani platby odporcu nemali byť započítavané na úhradu úrokov a poplatkov, ale mohli byť v celom rozsahu započítavané iba na úhradu úverovej istiny, t. j. tej sumy, ktorú navrhovateľa odporcovi reálne poskytol. U. na to, že odporca zaplatil navrhovateľovi sumu XXX,XX eura z úverovej istiny XXX,XX eura, súd návrh navrhovateľa zamietol, nakoľko záväzok odporcu zanikol splnením.

XC/XXX/XXXX

-XX-

O trovách konania súd rozhodol podľa § X42 ods. 1 O. s. p. D., ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. T. citovaného ustanovenia by odporca ako úspešný účastník mal právo na náhradu trov konania, avšak odporca si žiadne trovy neuplatnil a nakoniec mu ani žiadne trovy konania nevznikli. W. navrhovateľ nemá právo na náhradu trov konanie.

L. podľa citovaného ustanovenia priznal trovy konania vedľajšiemu účastníkovi, ktorý vstúpil do konania na strane odporcu, ktorý bol v konaní úspešný. M. konania pozostávajú z trov právneho zastúpenia z hodnoty XXX,XX eura, čo predstavuje podľa vyhl. č. XXX/XXXX Z.z. (ďalej len AT) za jeden úkon právnej služby odmenu XX,XX eura a príslušný paušál. M. konania pozostávajú z troch úkonov po XX,XX eur (prevzatie a príprava zastúpenia, vrátane prvej porady s klientom (§ XXa ods. X písm. a/ AT), vyjadrenie zo dňa XX.XX.XXXX (§ X3a ods. X písm. c/ AT), zastúpenie pri pojednávaní dňa X.X.XXXX (§ X3 ods. X písm d/ AT) - 3 x XX,XX eura, režijný paušál X x X,XX eura, 1 x X,XX eura, 1 x X,XX eura, odmena advokáta spolu (bez H.) - 74,81 eura + 20 % DPH - 14,96 eura, odmena advokáta spolu (aj s DPH) = 89,77 eura.

Povinnosť navrhovateľa trovy konania zaplatiť na účet právneho zástupcu vedľajšiemu účastníka vyplýva. § 149 ods. 1 O.s.p

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v troch vyhotoveniach na Krajský súd v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodných skutočností,

6C/185/2014

-10-

- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 205a/,
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne

poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci

(zákon č. 65/2001 Z.z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov).